

# РОДНЫЙ КРАЙ

Орган

Т-ва Беларускае Асьветы — выходзіць 4 разы ў месяц.

Адрэс Рэдакцыі і Адміністрацыі:  
Езуіцкая вул. 6, кв. 4.Прымро інтэрэсантай:  
у Сэкрэтар'ице ТБА — у будні ад 9—12 г.  
у Рэдакцыі .. ад 12—14 г.Цана падпіскі  
з дастаўкай поштай:За год 2 зл. 50 гр.; за паўгоду — 1 зл. 35 гр  
за 3 месяцы — 75 гроп;  
за 1 месяц — 30 гроп.

№ 30 (82)

Вільня, 16-га лістапада 1935 г.

Год 3-ці.

## Калі спадзяешся вайны, дык гтуйся да яе.

З дасюлешняга ходу італьянска-абісінскай вайны відаць, што Муссоліні і яго дарадчыкі добра прырыхтаваліся да вайны ў таім маладаступным краю, якім зьяўляецца Абісінія з яе высокімі няпрыступнымі горамі ды гарачымі кліматамі.

У першыя дні вайны шматкаму здавалася, што італьянскае войска, трапіўшы ў зусім новыя для яго абставіны, ў найлепшым прыпадку будзе паволі пасоўвацца наперад, што партызанція напады абісінцаў разам з гарачымі кліматамі ды адсутнасцю вады хутка спараліжуюць усялякую дзеянасць італьянцаў. Аднак у сапраўданасці аказалася, што абісінцы зусім не такія адважныя ваякі, як абы думалі, і што культура і тэхніка даюць магчымасць чалавеку перамагчы найгразнейшыя перашкоды прыроды. Вось-ж, як падаюць газэты, італьянцы на ўсіх трох фронтах — паўночным, паўдзённым і заходнім — пасоўваюцца наперад, займаючы ўсё новыя абшары і важныя стратэгічныя пункты. Зразумела, што абісінскае войска ня мае тых тэхнічных сродстваў, як італьянскае, ды нагагул вельмі слаба ўваружана і таму ня можа сапраўдляцца італьянскому наступленню. І ў гэтым можна бачыць найлепшы прыклад таго, што для перамогі ў сучасных і будучых войнах адыгрывае ролю якраз ня колькасць войска, але яго ўваружэнне, арганізацыя і вышыня тэхнічных сродстваў, з якіх можа карыстаць войска.

Тыя часы, калі перамога была па старане больш чысленнага войска, калі казалі, што „мы іх шапкамі закідаем“, — мінулі. Цяпер перамога застаецца па старане тых, хто перавышае ня колькасцю войска, але яго якасцю, разумеючы пад гэтым, у першую чаргу, адпаведную вышыню тэхнікі.

Аднак італьянцы карыстаюцца дзеля перамогі ня толькі з аднай чыста вайсковай тэхнікі, як самалёты, танкі, са-маходы і т. п., але разам з гэтым яны яшчэ карыстаюцца і з другога вельмі важнага козыра ў сучаснай вайне, якім зьяўляецца ўмелая і належная агітация сярод насельніцтва таго краю, дзе вайна адбываецца. Якай-бі была сільная армія ў новазаваёваным краі, яна ня можа разылічаць на даўжэйшыя свае пасъпехі, калі мясцове насельніцтва будзе да яе варожа адносіц-

ца. Ня толькі разумнейшая сучасныя палітыкі, але нават і стратэгі (войсковыя) добра ведаюць, што цяпер „агнём і мячом“ ня толькі ня ўтрымаеш заваёванага краю, але нават і заваяваць яго цяжка. Вось чаму італьянцы так шырака карыстаюцца з пропаганды сярод шматязыковага насельніцтва Абісініі, як пішуць газэты, маюць пасъпех. Дзякуючы гэней пропагандзе і пэўным абязанкам, якіх можа ў будучыне і ня споўняць, італьянцы ўжо перацягнулі на свой бок некалькі начальнікаў пасобных абісінскіх акругоў, а знясеньнем у занятых італьянцамі абшарах існаваўшага там дагэтуль нявольніцтва, ды іншымі распаряджэннямі пэўнечы выклікалі ў мясцовага насельніцтва прыхільныя да сябе адносіны. Магчыма, што гэная ўмелая палітыка італьянскіх генэралаў спыніла партызанку, усё-ж такі небясьпечную нават і для добра зарганізованай армії.

Такім чынам італьянцы, калі толькі верыць газэтным весткам, адразу добра ўмацоўваюцца ў новазаваёваным краі, і таму абісінскім уладам ня вельмі лёгка будзе вярнуць ізноў гэныя землі нават пры усякіх абставінах, якія-бі маглі стварыцца ў далейшым цягу вайны. З свайго боку абісінскія стратэгі часовыя пасъпехі італьянцаў прыпісваюць сваёй тактыцы, паводле якой трэба італьянскае войска заманіць у сярэдзіну свайго краю, як некалі расейцы заманілі войска Наполеона, дзякуючы чаму і лёс італьянскага войска будзе такі самы, які быў лёс войска Наполеона, інакш кажучы, нямінучая пагібел. Але, як бачым, тактыка італьянскіх генэралаў іншая, чымся тактыка Наполеона, хоць бы ў адносінах да мясцовага насельніцтва, і таму спадзяваныні абісінскіх вайсковых начальнікаў могуць і ня спрайдзіцца.

Як пойдзе далей італьянска-абісінская вайна і чым яна кончыцца, сягодня сказаць трудна, тым больш, што ў яе ўмешваюцца пасярэдна і іншыя дзяржавы, пакуль што ў форме, так званых, гаспадарчых санкцыяў, скіраваных прыціку Італіі.

Можна толькі адно бяспрэчна сцівердзіць, што вайна гэта зьяўляецца яскравым прыкладам таго, як прыгожы гутаркі дыпломатаў аб агульным міры гаворяцца выключы па тое, каб пад іх за-

## Першыя гаспадарчыя дэкрэты.

Польскае Тэлеграфнае Агенства (PAT) падало ў прэсу ведамасць, што Рада Міністраў 9-га гэлага лістапада ўжо прыняла пяць проектаў дэкрэтаў Прэзыдэнта Рэспублікі, якія пачынаюць акцыю ўраду, скіраваную да зроўнаважання дзяржаўнага бюджету і пралажэння дарогі дзеля ажыўлення гаспадарчага жыцця краю.

Першы з гэтых дэкрэтаў уводзіць спэцыяльны падатак ад вынаграджэнняў, выплачваних з публічных фондаў. Дэкрэт гэты мае прынцыповае значэнне, бо ён дае адразу эфект у форме паважнага зменшэння дэфіцыту. Рэшта дэфіцыту — згодна з праграмаю ўраду — будзе злыковідана шляхам павялічэння паступленняў з падаходнага падатку (зразумела, што гэта павялічэнне ўжо не абязыць дадаткова публічных працаўнікоў), а таксама шляхам ашчаднасця і компрэсіі ў дзяржаўных расходах.

Спэцыяльному падатку ад вынаграджэнняў будуть падлягаць усе працаўнікі, якім вынаграджэнні выплачваюцца скарбам Дзяржаўы і скарбам Сылёнску, дзяржаўнымі манаполямі, банкамі, прадпрыемствамі, фондамі, інстытуцыямі і закладамі, саюзамі тэрыторыяльнага самаўраду і міжкамунальнымі саюзамі, а таксама прадпрыемствамі, банкамі і закладамі гэтих саюзаў, саюзамі гаспадарчага і прафесіянальнага самаўраду, а таксама прадпрыемствамі, інстытуцыямі і закладамі гэтих саюзаў. Аплачуваны будзе гэты падатак таксама і працаўнікамі праўна-публічных закладаў соціяльных страхаваніяў і страхаваніяў ад агню.

Спэцыяльны падатак ад вынаграджэнняў будзе зъбірацца шляхам утримання пры выплаце пэнсіі, паводле гэткае прогрэснుнае скалі:

ад вынаграджэнняў да 100 злотых ня будзе ўтримлівачца нічога, пры пэнсіі ад 101 да 150 зл.—7%, ад 150-200 зл.—9%, ад 200-250 зл.—10%, ад 250-500 зл.—11%, ад 500-1000 злотых—14%, ад 1000-2000 злотых—17%, вышэй за 2000 злотых—25%.

Пры вынаграджэннях, ад каторых аплачуваецца дзяржаўны падатак, эмэрталічны аплаты або складкі на карысць соціяльных страхаваніяў, скаля падатку адпаведна скарочана.

Вольні ад падатку будуть усякія інвалідскія рэнты, пэнсіі ветэранаў національных паўстанняў, а таксама ўдоваў па іх, пэнсіі быльых палітычных арыштантаў, пэнсіі прывязаных да ордэну „Virtuti Militari“, адзнакі „Krużla Zasługi za dziedzność“, пэнсіі асабліва заслужаных асобаў, вынятковыя пэнсіі, а таксама страхавыя рэнты фіячных працаўнікоў.

Спэцыяльны падатак ад вынаграджэнняў будзе ўведзены на 2 гады, гэта знач. ад 1 сінтября сёл. году да 1-га сінтября 1937 году.

Другі з прынятых радаю міністраў проектаў дэкрэтаў датычыць новэлізацыі закону аб ахове кватэрнага даходаў, якія выйдзе, дзя-

слонай лягчэй было ўваружацца ўсім тым, хто думае аб вайне, хто да яе імкнецца.

куочы ўвядзенiu спэцыяльнага падатку ад вынаграджэнняў публічных працаўнікоў, які і дзякуючы замеранаму падвышэнню скалі падаходнага падатку, аплачуванага іншымі сламі грамадзян, проекаваны дэкрэт аб змене закону аб ахове кватэрнага абніжае аснаўную кватэрную плату, за кватэры і памяшчэнні, якія падлягаюць закону аб ахове кватэрнага.

Абніжка гэтая будзе раўніца 15 проц. для кватэраў, зложаных з 1-го або 2-х пакояў з кухняю і 10 проц. для большых кватэраў, а таксама для памяшчэнняў меншых прамысловых і гандлёвых фірмаў, а іменна тых, якія залишы ў бягучым годзе да 7-е і 8-е прымыслове катэгорыі або да 3-е і 4-е гандлёве катэгорыі.

Абніжкі гэтая ўводзіцца на час ад 1-га сінтября 1935 году да 30-га лістапада 1937 году.

Адначасна з-пад закону аб ахове кватэрнага будуть выняты кватэры, зложаны з 6 пакояў і болей, прымысловы ды гандлёвы памяшчэнні з выняткам дробных вышэйназваных катэгорый, а таксама меншыя кватэры, якія паўстануць з перабудовы большых кватэраў.

Проект аблагорванага дэкрату ўводзіць гэткі самы 15 або 10-працэнтны ільготы датычны кватэраў у будынках, належачых да скарбу дзяржавы, дзяржаўных банкаў, саюзаў тэрыторыяльнага самаўраду, закладаў соціяльных страхаваніяў, а таксама іншых інстытуцій публічнага права. У дамох, якія належачы да закладаў соціяльных страхаваніяў, абніжка гэтая будзе праведзена ў адношанні да кватэрнае платы, бышай у месяцы сінтябрі 1934 году.

Трэці, прыняты радаю міністраў проект уводзіць значны ільготы для бяднейшых сламі грамадзянства. Датычыць гэты проект дэкрату аплачуваныя кватэрнага падатку. Проект пастаўляе, паміж іншым, што кватэрнаму падатку на будущы падлягаць кватэры з аднаго або двух пакояў, а таксама займаныя безработнімі кватэрамі з трох пакояў, калі ўласнік гэткае кватэры з 3-х пакояў на мае падкватэрнага. Гэткім чынам, бяручы пад увагу абніжку кватэрнае платы і скасаванне кватэрнага падатку за кватэры з 1-го і двух пакояў, фактычна кватэрная плата будзе зменшана больш як на 21 процэнт. Ільгота гэтая будзе больш як 1.100.000 сем'яў.

Ідучы пасъядоўна ў кірунку палягчэння долі горш забяспечаных сламі грамадзянства, проек дэкрату касуе таксама і за легласці ў падатку за кватэры, якія прыпадае за час да 1-га студзеня 1936 году ад жылых памяшчэнняў з аднаго і двух пакояў.

Чацверты — прыняты радаю міністраў — проек дэкрату ўводзіць рад зменаў у распаряджэнне Прэзыдэнта Рэспублікі за 24 кастрычніка 1934 году аб папраўленні гаспадаркі і фінансаў са мірудавых саюзаў.

Гэты проек дэкрэт зробіць магчымымі, замераны ў рамках фінансава-гаспадарчага пляну ўра-

ду ільготы для платнікаў камунальных давінаў, а ў першым раздзе для платнікаў вясковых. Гэткім чынам дэкрэт зьяўляецца адным з элементаў акцыі, якая імкненца да палягчэння ціжкага палаажэння земляробства.

У тым самым кірунку ідзе пяты з прынятых 9-га лістапада дэкретаў у справе зъмены закону аб палёгках для крэдытных інстытуцый, пры призначаньні даўжнікам ільготаў у галіне земляробскіх даўгоў.

Далейшая сэрня дэкретаў разглядаецца радаю міністраў на бягучым тыдні.

## Як паўстаў гэрб Пагоня?

Як ведама, беларускім дзяржаўным і нацыянальным гэрбам ёсьць Пагоня: белы конь, на якім сядзіць узброены ваяк з шытом у левай руце (на шыце шасыціканцовы крыж), аз мячом у правай.

Пагоня — гэта сымбал дзяржаўнасці Беларусі, яе багатасі мінуўшчыны. Шмат паэтаў натхняў яе прыгожы вобраз і напаўняў душу верай. Пагоня... „ваякі на грозных канях” — ведамы верш М. Багдановіча, якому здаецца, што гэта Пагоня пяціць уздагон за сынамі Беларусі, якія адракліся яе, „прадалі і аддалі ў палон”. Поэт, заварожаны вобразам Пагоні, заслуханы ў ритмы конскіх капытав і бразгаценыне збуру — заклікае гэтую Пагоню:

„Бійце ў сэрцы іх! Бійце мячамі!

Не давайце чужынцамі быць... Пагоня ймчыцца, як бура і ніхто яе не пераможа:

„...Стараадуйний літоўскай Пагоні — не разъбіць, ня спыніць, ня стрымашь”...

Але цікава, скуль паходзіць і як паўстаў сам гэрб Пагоня. Адказаць на гэта прабае Д-р Тамаш Грыб, які зъмясьціць у „Iskrach Skarupy” (№ 5, 1935 г. Praha) наўковую стаццю п. з.: „Да пытаньня аб паходжаньні гэрбу Пагоня”.

Дутар бачыць у гэрбе Пагоні стараадуйную паганскаю бoga беларусаў — Ярылу, бoga сонца, аплодненія, кахранія, сілы.

Ярылу амаль усе народы прадстаўлялі ў эпоху пастушаскую ў образе белага каня (пэрсы, скандынаўскія народы і славяне).

У эпоху земляробскую, калі ў паніццах зъверы ўступілі месца чалавеку (антропоморфізм), да каня далучыўся і чалавек. Сонца ўжо ўявляецца як прыгожы юнак на кані. Паслья ўядзенія хрысціянства бог Ярыла паступова замяняецца святым Юріем.

На Беларусі свята бoga Ярылы і яго ўяўленіе захавалася ў найбольш чистай форме, бо этнографічная Беларусь (Палесьсе) была калыскай усяго славянства. Калі ў беларусаў выступае на па-

верхню грамадзкага жыцця кляса ваякаў, якія ваявалі перадусім на конях, то вобраз Ярылы зрабіўся як-бы сымболем для нашых коннікаў. Такім чынам, калі для беларускага земляроба ранейшы бог Ярыла надалей быў „ідэалам здатнасці, красы і сілы”, то для ваякі — шляхціца ідэалам здатнасці, красы і сілы быў ужо другі Ярыла — з мячом і шытом у руках і апрануты ў жалезны панцыр.

Ясна, што паслья ўжо гэты вобраз лёгка мог зрабіцца і дзяржаўным гэрбам, бо шляхта была найбольш упływowым дзейнікам у дзяржаве.

Так выглядаюць галоўныя тэзы Дра Т.Грыбы. Нельга ня призываць, што тлумачэнне паходжаньня (гэнэзы) пагоні, якое ён падае, стройна збудаванае. Аднак, у гэтай справе трэбі было-б шмат папрацаўца, каб яе належна выясняць. Трэба было-б перадусім зрабіцца дакладны агляд маёнткаў, пачацца і гэрбаў літоўскіх, польскіх і інш., бо мог тут быць проста і нейкі іншы уплыў. Як ведама, былі конныя пячаци (пячаци з ездакамі) і ў іншых народаў. А гэта ўжо паважны закід гіпотэзе аўтара стацьї. Зрэштай, д-р Т. Грыб і азначыў сваю стацью, толькі як прычынай да высьвяленія беларускай гэральдыкі. У кожным прыпадку трэба прывітаць гэту спробу — часам шмат чаго выясняніца яшчэ ў гэтай справе. Можа апрача этнографічна-лінгвістычнай гіпотэзы паўстане іншая. Важна, што зроблены пачатак.

Гіст.

## Балючая справа

У папярэдніх нумарох „Роднага Краю” былі закрануты ў цэлым радзе артыкулаў царкоўных справы. Пастуляты, якія былі там высунуты, як пераконываючыя і відавочна слушныя, знайшли ўжо водгук у шырокіх кругах духавенства і грамадзянства. Царкоўная ўлада зрабіла нават першыя крокі на шляху іх рэалізацыі — выдала загады. Нажаль, у зъмешчаных артыкуалах была зусім памінута справа ліквідацыі Віл. Прав. Духоўнае Сэмінары, справа важная і балючая, цесна звязаная з беларусізацый Царквы. Бо-ж Віл. Духоўнае Прав. Сэмінары зъяўляеца адзіным рассаднікам праваслаўя ў Зах. Беларусі. Фактам, аднак, ёсьць, што гэта так важная навуковая ўстанова ліквідуеца паспешным тэмпам.

Як ведама, у Польшчы дагэтуль існавалі дзіве праваслаўныя сэмінары: адна ў Вільні для аблугаўвання патрэбай беларускага праваслаўнага насельніцтва, другая — у Крэменцы для украінцаў. Абдэзве Сэмінары былі дзяржаўнымі з выкладовай мовай польскай і толькі як прадмет выкладалася ў Вільні мова беларуская (вельмі занядбаная дзеля

частых зъменаў вучыцялёў), а ў Крэменцы — украінская.

Мы на будзем удавацца ў сумную гісторыю Віл Дух. Сэмінары, калі абласкаленае духавенства і расейскае грамадзянства, наперакор беларусам, загарнула сэмінарыю і, здачыся, „сільнымі мірамі сего”, і пачало заводзіць прымусова поўнізацю школы. Ни будзем успамінаць няэтычныя паступкі некаторых ведамых духоўнікаў, якія ў экстазе захапленыя займаліся ўзломам замкоў у беларускім будынку, успомнім толькі прарочы слова беларусаў, якія адразу казалі: „калі ня будзе сэмінары беларускай, то нікакай ня будзе”. Прароцтва збылося.

Вышэйшая духоўная іэфархія ў Варшаве па нарадзе толькі з пасобнымі адзінкамі з абдэзвюх сэмінарыяў у прысутнасці дэлегатаў з Міністэрства пастанавіла зылківідаць Віленскую і Крэменецкую сэмінары і залажыць адну новую, ведама, пад бокам мітрапаліта — у Варшаве.

Зразумела, што факт гэты вымоўны і мнагазначны. На беларускіх і украінскіх землях, дзе абсолютная большасць праваслаўных, перастануць існаваць сэмінары, затое паўстане ў цэнтральнай Польшчы — у Варшаве, куды нават жадаючым вучыцца ў ёй будзе з „Kresów” дабраца вельмі і вельмі цяжка. Варшавская пастанова, зробленая без засягненія апініі ў шырокіх беларускага і украінскага праваслаўнага грамадзянства, наносіць праваслаўю. Царкве балючы ўдар. Яшчэ на позна падняць справу адчыненія ў Вільні Беларускай Праваслаўнай Духоўнай Сэмінары.

Ліквідатарам трэба даць рашучы адпор з боку беларускага народу, якому залежыць мець сваіх пастыраў, а не духавенства з ради ў „раболепствуючага в чужой стране” дробнага расейскага мяшчанства, недабіткай розных царскіх чыноўнікаў і т. п. Беларусы, як поўнапраўныя грамадзяне ў Польскай Рэспубліцы, маюць права гэта дамагацца.

Ужо настай час ачысьціць задушную атмасферу ў царкоўных вярхох. Беларускі народ, верны традыцыям праваслаўных брацтваў з XVI—XVIII в. будзе вясьці працу над узмацаваннем праваслаўя ў роднай беларускай мове, будуцзе вясьці змаганьне з чыноўніцкім духавенствам, якое адварвалася ад народу.

Таму мы павінны дамагацца скасаваньня варшаўскага пастановы і поўнае беларусізацыі Духоўнае Сэмінары, скульбы выхадзілі беларускія духоўнікі, якія-б вучылі народ у яго роднай зразумелай мове.

Мала таго, уважаем, што адна сэмінары для некалькіх мільёнаў Беларусаў у Польшчы — гэта замала, тым больш, калі возьмем працэнтна сэмінары каталіцкіх у адносінах да каталікоў у Польшчы.

Vir.

## Панскі дар.

(Глядзі № 29 „Роднага Краю”.)

II.

Праз месец зямля абохола. Адважнейшыя з сялян — суседай ў Цёмнага-Бору, пачалі дворнага ральлю плугамі пароць. Ім усыпалі, падвёле пляну Хабаркоўскага. А тут і сам ён важна параду коняй прыпёр, сабраў вялізны натаўп ваколічных сялян у паразуменіі з гусарскім лейтэнантам, паслаў спрытнага парабка ў вядзіць беднае сяло суседній воласці, каб і адтуль дэлегаты па зямлю, катарую ён падарыць, зъявіліся. Дэлегатам гэтым даў гарэлкі і навучыў маўчадзь, аж пакуль ён з мясцовімі сялянамі ўмовы падпісваць не пачне.

І пачаў рабіць сваю „реформу”.

Шэрш за ўсё на вахмайстру нямецкага гэтулькі моцных словаў высипаў, што дзядзіўкі толькі плячыма паціскалі ад зъдзіленія:

— Бачыш, які адважны пан!

А пан сипаў лаянкай, як з мяшкі.

Немец стаяў спакойна, ледзь стрымліваючыся ад съмеху.

Лейзара Арандара зусім ужо з балотам зъмяшай Хабаркоўскага:

— Як ты съмеў дапусціць, паганец, нехрыст, каб за маю зямлю народ хрысціянскі наш розгамі парылі? Зямля мая і я ёй гаспадар! Чаму ты, жыдзе, ў мяне на спытаўся, як цяпер новае жыццё?

Прамовы ў часе рэвалюцыі былі ў модзе. Загнүў прамову і пан Хабаркоўскі да сабранных сялян.

— Вось як, браточки, на съвіце бывае, — казаў ён, — рэвалюцыя цяпер, цара скінулі, іначай жыць пачынаем. Але як пачынаем? Ня год і на два сядзеў тут у майм двары Лейзар Арандар, гаспадарка маёю кіраваў, вам даваў заробкі, а вы з ім пасуседзку жылі.

Можа гэта і нядобра кіху было, што я вось пан, сам зямлі не абраўляў, нават сюды не паказваўся, а гатовы даход грашыма ад Лейзара сабе даставаў. Цяпер, кажуць, зямлю трэба таму аддаць, хто сам на ёй працуе. Сам ніхто шмат не абробіць. Дык нашто мне ўвесі гэты Цёмны-Бор? Што я з ім пададжу? Пакіну сабе столікі, колькі кожнаму з вас прыпадзе. А дзеля таго, што і ў вас на ёй кожнага зямлі парошні ёсьць, дык давайце ўсю зямлю — і маю і вашу — нанова перадзеліч, каб крываўдны вікому на было. Што ўсім, тое і мне. Колькі кожнаму выпадзе на сям'ю, хай так і будзе. Ізноў пададжу жыць сабе будзем, а на так, што дзе хто плугам парнуў, там і маё. А немцы за гэта паслья лазы даюць. Самі-ж вось чулі, якія вахмайстра іхняга прарабаў, а Лейзару дык ледзь у морду не заехаў, што над вами, хрысціянамі, гэткі зъдзек рабіць пазваліе: вольнія грамадзяне, а тут ім у матні розгамі сиплюць! А ўсё та-

му, што парадку няма. Немцы пададак любяць, а ў нас што робіцца? Дык вось, хто тут з вас добра граматны? Няхай сядзе і ўсю зямлю нашу, у каго колыкі ёсьць, пасльпісвае...

Пісар знойшоўся тут-же і Хабаркоўскі пачаў дыктаваць:

— Задуха — найбліжэйшая да двара. Хто тут ёсьць старэйши з вёскі Задухі?

— Стараста хай за ўсіх, што траца, кажа, — аказаўся нехта з натаўпу.

— Задухаўскі стараста, колькі ў вас зямлі? — голасна спытаўся Хабаркоўскі.

— Чатырыста сорак дзесяцін, — пачаўся адказ.

— Запішце! — скамандаваў Хабаркоўскі пісару.

— А гаспадароў колькі?

— Сто три.

— Далей! Вербаўка? — пытаецца Хабаркоўскі, — колькі зямлі і колькі гаспадароў?

— Сухмяні?

— Мельнікі?

— Будрыкі?

Калі ўсё вёскі і хутары былі

## У Грэцыі ізноў монархія.

Да 1925 году ў Грэцыі быў монархічны лад. На чале дзяржавы стаяў кароль Юры II-гі. Адбыўшася ў гэным годзе рэвалюцыя змусіла карала Юрага зрачыся трону і выехаць заграніцу. У краі заместа монархіі стала рэспубліка на чале з прэзідэнтам.

Аднак за апошнія гады стаўронікі монархіі пачалі вясьці ў краі сільную агітацыю прыці рэспублікі, прычым перацягнулі на свой бок некалькіх быўшых рэспубліканцаў, у іх ліку ген

## Пісьмо у рэдакцыю.

В. П. Гр. Рэдактар!

Ветліва прашу зъмісьціца на старонках Вашае газэты наступнае пісьмо, за што наперад шчыра дзякую.

У "Бел. Крыніцы" № 41 ад 3.XI.35 у т. зв. "Студэнскай Трыбуна" № 6 была зъмешчана перадавіца, аўтар ("Я. М."—Язэп Малецкі) каторай, успамінаючи аб сэрвілізме, прыводзіць "словы з верша С. Сарокі" — Наперад, наперад! пакорна сагнушы съпіну".

У сувязі з гэтым съцвярджаю:

1) Я ніколі і ў ніякім з сваіх вершоў ня ўжыў сказу — "Наперад, наперад! пакорна сагнушы съпіну". У вершы "Наперад!", галоўная думка каторага наступная: "...Наперад! — жыцьцё перагонім і творчаю мукай народзім Прэзыдара Крыўскай Пагоні, што збудзіць — наперад! ў народзе, заспаную долю зварушыць, вяковы сон з цемраю скрушиць! Наперад! Наперад, бяз спыну і думкай, і сэрцам, і целам, сагнушы някорную съпіну, наперад! віхром звар'яцеля..." — вось-жа ў гэтым вершы слова „някорную" пры наборы было перакручана на „пакорную". Нагул верш гэты быў надрукаваны з вельмі многімі карэктарскімі памылкамі, што і было съцверджана ў наступнымі нумарамі газэты, зъмісціўшай гэты верш. Урэшце і бяз гэтых паправак відаць адразу, што слова „пакорную" съпіну ў гэтym вершы было бы не на месцы, з увагі на яго агульны характар і галоўную думку.

2) Пасыля таго, як быў надрукаваны (1929 г.) гэты верш, Бел. Нацыяналістичная Група Студ. У.С.Б у 1931 г., з прычыны съяткавання XI угодаў Слуцкага пастынення, выдае адозву, падпісаную ад імя Групы З. Каўшанкай, С. Сарока, Я. Малецкім. У наступныя гады я займаю доўгі час адказнае становішча ў адной з сэкцыяў Бел. Нацыянальнага Камітэту ў Вільні, адносна каторага п. Я. Малецкі якраз і да сяньня тримае „пакорна сагнушы съпіну". Яшчэ ў мінулым акад. годзе мяне двойчы выбіраюць (нават і галасамі сяньняшніх рэдактараў „Студ. Трыбуны") у лік събіроў Ураду Бел. Студ. Саюзу ў Вільні (быў віцэстаршынёй і гаспадаром Саюзу), выбіраюць у събіры Ураду Т-ва Прыяцеляў Беларусаведы пры УСБ і г. д. Калі, згодна з аўтарам перадавіца, я публічна пропагадую сэрвілізм, то трэба прыніць наступны лёгічны выснай: або вышэй успомненыя арганізацыі зъяўляюцца таксама сэрвілістычнымі, або — п. Я. Малецкі съведама хаче зрабіць мне прыкрасы.

Ясна, трэба прыніць гэта другое. Чым яно выкліканы? У гэзэце „Беларусь Працы" рэчова я выказаў і ўрэшце заяўлю, што такая „незалежнасць", якую пропагадаючы Хадэкі, ў Незалежнай Беларусі,

пасыпісаны, дык аказалася, што зъмлі налічваецца няшмат, а гаспадароў столькі, што, нават даўшы да іхнай зъмлі ўсе трэтыячы дзесяцін з Цёмнага-Бору, кожны атрымае пры роўным падзеле ня больш, як сем дзесяцін.

— Дык што-ж выходзіць? — пачулася з натаўпу, — цяпер у мене дваццаць дзесяцін, а вы мне хочаце толькі сем пакінць?

— Усім пароўні, — хітра зазначыў Хабаркоўскі, — у мене 3000 дзесяцін, а будзе толькі сем.

— Э, нядобра гэта будзе! — загулі галасы, — усе здробнеюць зусім, яшчэ горшыя бяда пачненца!

— Але справядліва! — кричаў Хабаркоўскі, — усім пароўні, інчай ня выходзіць. Дзе-ж нам зъмлі для ўсіх набрацца? Я аддаю ўсё, што маю, хай кожны аддае...

— Ни трэба так! На чорта нам гэткі дар? — чулася з натаўпу.

— Галасаваць! — скамандаваў Хабаркоўскі, — хто за тое, каб усю зъмлю — і маю і вашу — разам злашыць, а пасыля пароўні падзяліць,

## Гаспадарчы аддзел.

### Роля вывазных прэміяў ў тэорыі і сапраўднасці.

Каб выраўняць свой платнічы біянс з заграніцай, кожная дзяржава імкненца ў адпаведным маштабе павялічыць свой экспорт (вываз). У апошнія гады эўрапейскія дзяржавы з асаблівай заўязтасцю пачалі выпіхаць свой тавар заграніцу, адначасна абмяжоўваючы ўвоз тавараў чужых. Для правядзення такога гаспадарчае палітыкі, дзяржавы ўжываюць галоўным чынам вывазных прэміяў і мытных бар'ераў. Свайм купцом, якія вывозяць пэўныя тавары заграніцу, плаціцца дзяржава адпаведна прэмія, а на чужыя тавары, якія канкуруюць з краівымі, накладаецца на граніцы пэўнага размежу аплата (мыта).

Плацячы вывазных прэмій, дзяржава мае на ўзве пашырэньне збыту заграніцай некаторых тавараў, а гэтым самым і падняцце іх цэніў ўнутры краю. Значаць, хто вырабляе гэтыя тавары, будзе мець большы даход і будзе імкненца пашырыць выраб гэтых тавараў. Гэта практычна выглядае справа ў тэорыі. У практицы ж часта бывае, асабліва пры экспарце земляробскіх артыкулаў, што ад вывазных прэміяў фактычны прадукт тавараў ня мае ніякіх карысці, а ўбагачаючыя яны толькі экспартэраў (купцоў, якія вывозяць тавар заграніцу).

Нешта падобнае творыца ў нас з вывазам ляннога валакна заграніцу. Гэта справай ужо занялася земляробская прэса. У сёлетні № 42 "Przewodnika Gospodarskiego" чытаем артыкул пад такім загалоўкам: "Eksport lnu w pierwołanach rekach". Дзеля таго, што справа збыту лёну павінна нашу вёску вельмі цікавіць, то мы і пастараемся зъвесты гэту артыкулу па магчымасці перадаць поўнасцю.

Перш за ўсё аўтар артыкулу

рускі будзе карацца „куляю ў лоб". Вось-же, п. Я. Малецкі, дзякуючы матэр'яльным абставінам сяньня прымушаны бараніць аўторытэт бел. Хадэцы. Ня могуць зрабіць мне рэчовых закідаў, п. Я. Малецкі (і яму падобны) стараюцца зрабіць мне хочы нейкую прыкрасы. Таму ён прыпісывае мне тое, чаго я ніколі не пісаў.

3) Карыстаючыся гэткім мэтадам, г. зн. выбраўшы паасонныя слова, прыкладам, з лексыкону п. Я. Малецкага, і пасыля адпаведна іх скампанаваўшы, — у адказ на съведамае і беспадстаўнае рабленыне мне прыкрасы, можна сказаць: „як ты вельмі подленькі, а яшчэ больш дурны!" — „словы з лексыкону п. Я. Малецкага".

С. Сарока.

Вільня дн. 9.XI. 35 г.

хто за гэта — паднімі руку ў гару! Вялізарная большасць рук паднялася ў гару.

Шмат меншай часціць сялян адышла ў бок, горача між сабою разважаючы. Тут апінулася ўсе, хто меў зъмлі больш, як сем дзесяцін.

Пісар пісаў пратакол, Хабаркоўскі дыктуваў яму, а сялянам тлумачыў, што кожнаму гаспадару выйдзе па сем дзесяцін зъмлі.

— Ну, хто ўмее — падпісвайце, а пасыля вас усіх я ўгавор наш падпішу, — заклікаў Хабаркоўскі сялян.

Аж рабтам вырасла перад сходам новае пытаньне:

— Як гэта? Дык ужо і падзялілі Цёмны Бор? І бяз нас? — пачуўся гучны голас дзядзькі з чужога сяляніні.

— А колыкі ў вас гаспадароў? — пытаеца пан Хабаркоўскі.

— Сто семдзесят трох.

— А зъмлі шмат?

— Чатырыста дваццаць дзесяцін..

— Ни трэба іх, з іншага во-

падчырківае, што, як дапушчаюць гандлёвыя ільянскія сфэры, сёлетні экспарт лёну будзе вялікі, прыблізна на суму 20 мільёнаў златых. Сума гэтая — кожа аўтар, — на нашы ўмовы, настолькі вялікая, што мы мусім зъвярнуць увагу на паважныя недахопы ў арганізацый экспарту лёну, каторы якраз становіцца адным з найпаважнейшых экспортных артыкулаў нашае Дзяржавы. Далей аўтар съцвярджае, што дзякуючы съмелай ініцыятыве ўладаў вельмі „заслужанага" на Віленшчыне „Саюзу Ляннога Гандлю і Экспарту", а таксама вельмі нядвузначнай ролі кантралёра — Прамысловага-Гандлёвай Палаты ў Вільні, на экспартовай кампаніі ў 1934-35 г. дзяржаўны скарб выплаціў многія дзесяткі тысяч златых, як вывазных прэміі сябром таго-ж Саюзу за тое, што яны, экспартуючы неадпаведны стандартычны нормам і запаскуджены рознага роду съміццём лён, абніжалі марку польскага лёну заграніцай.

Здавалася-б, што Міністэрства Прамыслу і Гандлю (а нават можа Міністэрства Справядлівасці) павінна было-б заглянуць у дзіўныя справы „Саюзу Ляннога Гандлю і Экспарту ў Вільні". Тымчасам, Міністэрства Прамыслу і Гандлю

— цытуе аўтар з № 221 "Gazety Handlowej" — загадала, што ўсе фірмы, — як ня дзіўна, — на тэрэне

Прамысловага Гандлёвых Палатаў у Вільні і Варшаве (вяводзіты: віленскае, беластоцкае, наваградзіскае, палескае, варшавскае і інш.).

Варшава), якія займаюцца экспартам лёну, павінны пакуль што быць злучанымі ў Саюзу Ляннога Гандлю і Экспарту ў Вільні, кантроль-жа над дзейнасцю Саюзу Міністэрства даручыла Гандлёвай Прамысловай Палате ў Вільні.

Як відаць, Міністэрства Прамыслу і Гандлю, ня толькі на

признала дзейнасць Саюзу скончанай для Дзяржавы, але нават пашырыла граніцы яго дзейнасці,

удзяляючы гэту аўтару Саюзу, а ў сапраўднасці фірмам "Лён", "Стандарт" і "Флякстов", — фактычны манаполь на экспарт лёну з Віленшчыны, а нават і з іншых вяводзітваў Польшчы. Такім чынам Саюз Ляннога Гандлю і Экспарту ў Вільні зможа адкармляцца вывазнымі прэміямі, тым больш, што кантроль над экспартам лёну выконваюць "свае людзі" з Прамысловага-Гандлёвай Палаты ў Вільні.

З Віленшчыны і з Галіцыі часта вывозіцца лён, часаны ручным спосабам. Такое „часаныне" адбываецца вельмі проста: жменьку лёну працягваюць адзін або два разы праз шпіцоўнік (найрадзейшы грэбень) і за гэта атрымоўваюць вывазную прэмію ў размежы не 500

злотых, як за трапаны лён, але 1000 златых ад вагону, як за лён часаны. Розніца, — як бачым, — вялікая.

Калі экспарт лёну з Польшчы — як прадбачыць дырэктар Саюзу Ляннога Гандлю і Экспарту ў Вільні — асягнэ ў бягучай кампаніі 16.000 т., то (лічачы, што абодва Саюзы — віленскі і львоўскі атрымаюць прэміі толькі за 10.000 т., з якіх палова будзе лёнам, так скажаць, „часаным ручным спосабам", а друга палова трапаным) скарб Дзяржавы — далікатна кажучы — будзе ашуканы нашымі купцамі большым на 700.000 златых.

Міністэрства Прамыслу і Гандлю павінна магчыма хутчэй загадаць правесці съледства ў гэтай справе і няўдачна выдоўзенае распарафдзэнне аб уядзені фактычнага манаполю на экспарт лёну зараз-же ануляваць.

Няўмела праводжаны Прамысловага-Гандлёвай Палатай кантроль экспарту лёну павінен быць даручаны Земляробскім Палатам (Izbam Rolniczym").

Як відаць з вышэйпрыведзенага артыкулу, справа экспарту лёну стаіць у нас зусім дрэнна. Калі ўсё, што піша аўтар ў "Przewodniku Gospodarskim" зъяўляецца прадай, то простая лёгіка наказвае, каб была праведзена распарафдзэнне, якое вынікае з таго, што ў экспарту лёну павінен быць даручаны Земляробскім Палатам (Izbam Rolniczym").

N.

## Радыё-канцэрт беларускага хору.

21-га гэтага лістапада а гадзіні 16.45-17.00 ў віленскім радыё выступіць беларускі хор пад кірауніцтвам гр-на Г. Шырмы, якія прыяле прыспеўкі, народныя танцы і бяседныя песні, гарманіды кампазытараў Л. Рагоўскага, К. Галкоўскага, А. Нікольскага, М. Равенскага, Т. Уладзімірскага, М. Анцава, А. Грэчанінава і А. Сьевшнікава.

У праграму канцэрту ўвойдуть:

„Баба ракі варыла", „Бульба", „Дзе ты, хмелю, зімаваў?", „Лявоніха", „На стой, каліна", „Ой, бяджя ж мая", „Лучына-лучына", „Конь бяжыць", „А ў полі вярба".

Колькі на ўсім съвеце скаўтаў?

Паводле дадзеных апошняе статыстыкі, цяпер на ўсім съвеце ёсьць 2.472.014 скаўтаў, якія належаць да зарэгістраваных арганізацый.

## Ці магчыма франка- німецкае збліжэнне

Трэцяга дня прэм'ер Ляваль меў нараду з французкім паслом у Бэрлінэ—Франсуа Понсэ. Нарада гэтая выклікала ў палітычных кругах цэлы рад тлумачэння, бо ніхто не сумліваецца ў тым, што гутарка Лявала з Понсэ адбылася ў сувязі з прыездам у Парыж правай руки Гітлера—Рыбэнтропа.

Газеты паведамляюць, што Рыбэнтроп прыбудзе ў Парыж у наступным тыдні. Рыбэнтроп будзе вясці ў Парыжы перагаворы адначасна аб заключэнні паветранага пакту, аб магчымым агронічнім сухапутных збраеніем і аб каленіяльных дамаганнях Німецчыны.

«Эксельсіор» нават цвердзіць, што галоўнай тэмай пераговораў будзе пытаныне аб франка-німецкім збліжэнні. У сучасны момант, — піша газета, — Ляваль зьяўляецца гарачым прыхільнікам гэтага збліжэння.

«Фігаро», паведамляючы аб маючыхся адбыцца пераговорах з Рыбэнтропам, ня сумліваецца ў тым, што Німецчына Гітлера рыхтуецца да новай вайны. Німецчына — піша газета,—ператвараецца ў ваенны лагер. Німецкі ўрад імкненца да таго, каб у німецкай моладзі зьявілася любоў да перамогі. Усё жыццё німецкае дзяржавы падпрадкавана падгатоўцы да вайны, да стварэння арміі, каторая ў адпаведным момэнце пазволіць німецкаму ўраду гутарыцу рашучым тонам. Адным словам вайна,—піша «Фігаро».—Але калі яна пачнечца? Відаць, праз два гады (гэты срок устаноўлены заўсёды добра асьведамленым «Інтеліжэнс Сэрвіс-ам»).

Што павінна рабіць Францыя? Зблізіца з Німецчынай? Заплаціць за гэтую згоду адмовай умешвавца ў справы цэнтральнай і ўсходняй Эўропы? Хай Німецчына ідзе, куды хоча, абы ня ў сторону Францыі. Ясна, такая палітыка магчыма, такі пагляд маюць у Францыі ня мала прыхільнікаў, але што-ж рабіць? Якія вынікі дасць такога роду палітыка?

Першым рэзультатам гэтай палітыкі будзе тое, што Францыя страціць уплыў на справы Эўропы, другім—рух немцаў на Захад і ў першую чаргу ў Францыю. І у той-ж час,—піша «Фігаро»,—немагчыма зачыніць Німецчыне вакно ў сувет, немагчыма сідзець на пакрыўцы поўнага пары німецкага катла.

## Пратэст Італіі праці санкцыяў.

Італія выступіла з пратэстам праці тых дзяржаваў, сяброў Лігі Народаў, каторыя пастанавілі праўсъці ў жыццё гаспадарчыя санкцыі супроць Італіі.

Італьянскаяnota крытыкуе санкцыі з праўнага пункту гледжання, зварочаючы ўвагу на тое, што § 16 дагавору Лігі не праvodзіцца ў жыццё ані ў часе манджурскага конфлікту, ані ў часе боліўскі-парагвайскай вайны.

Італьянскі ўрад ня прызнае компэтэнцыі координацыйнага камітэту Лігі Народаў і ўважае, што кожная дзяржава індывідуальна адказвае за ўядзеніе ў жыццё санкцыяў.

Нота пужае вострымі гаспадарчымі рэпресіямі праці дзяржаваў, якія ўядзяць санкцыі.

У Лёндане чакаюць, што 18 лістапада, калі санкцыі войдуть ў жыццё, Італія адмовіцца ад гандлёвых дагавораў з усімі дзяржавамі, да каторых выслана ўспомненая нота пратэсту.

## Становішча Францыі ў справе Італьянскага пра- тэсту.

Міністэрства замежных спраў Францыі прыступіла да разгляду італьянскіх ноты. Адказ на яе, як дапушчаюць, будзе дадзены перад

18 лістападам, г. знача да правядзення ў жыццё санкцыяў. Офіцыяльныя кругі пакуль што ня выказываюць свайго адношання да італьянскай ноты. Аднак амаль усе пераконаны, што ніякай радыкальнай змены курсу палітыкі ня толькі Францыі, але і ўсіх тых дзяржаваў, якія выказаліся за прыняціе санкцыяў, ня можа быць.

Згодна з паведамленнем Гаваса, Францыя будзе ўчастніцай у колекцыйных мерапрыемствах, прадугледжаных 16 параграфам статуту Лігі Народаў, але адначасна зробіць усе выслікі, каб агранічыць санкцыі гаспадарчай і фінансавай сферай, не адмаўляючыся ад імкнення вырашэння конфлікту мірнымі шляхамі.

Ляваль маніцца выступіць з новай прапазыкай аб перагаворах з Італіяй, як толькі наступіць адпаведны для гэтага момант.

## Пагроза Італіі аб вы- ходзе з Лігі Народаў.

Як паведамляе парыжскі кoresпандэнт «Морнінг Пост», італьянскі пасол паведаміў ангельскую пасольства, што Італія, магчыма, пакіне Лігу Народаў і пераменіць сваю палітыку адносна Аўстрыі.

У сувязі з гэтай апошняй пагрозай, добра пайнфармаваны францускія кругі прыпісывают важнае значэнне сустрэчы Алёзі з італьянскім паслом у Бэрліне, якая (сустрэча) адбылася ў паўдзённай Німецчыне.

## Заяўленне Хора

Як пішуць ангельскія газеты, міністар замежных спраў Англіі Хор на падвыбарным сходзе выступіў проці пропозыкі рабочай партыі і Лейд-Джорджа заблекаваць раён Суэцкага канала і Гібралтар для таго, каб спыніць высылку італьянскіх войскаў у Афрыку. Па словам мін. Хора гэтая блекада выклікала-б зараз-жа вайну з Італіяй і зынішчыла-б прынцып колекцыйных мерапрыемстваў Лігі Народаў.

## З Італа-абісінскага фронту

Лінія італьянскага паўночнага фронту праходзіць у сучасны момант у 12 кіламетрах ад Макальле. Сам горад Макальле ўжо захоплены італьянцамі. На ўзгор'і Тэмбеш італьянцам не ўдалося знайсці ворага — абісінцаў.

На весткам «Popolo di Roma», на паўночным фронце знаходзіцца 180.000 салдатаў-абісінцаў, а на паўдзённым—60.000. Апрача таго, абісінцы маюць у сваім распарожненні 40-тысячную рэзэрвную армію.

Паводле атрыманых у Італіі вестак, яшчэ аднак неспраўджаных, абісінцы ў раёне паўдзённага Цігура концэнтруюць армію з 220.000 салдатаў для таго, каб змусіць італьянцаў да бою ваддалі ад іх камунікацыйных ліній і выхадных базаў.

Ведаючы аб гэтым, італьянскае вайсковае кірауніцтва дзейнічае вельмі асьцярожна і зъмяншае шыбкасць перасоўвання сваіх войскаў у Цігры.

Атрыманыя ў Францыі весткі пачынаврджаюць пачатковыя чуткі аб тым, што каля Горрахай італьянцы панясялі вялікую паражку. Абісінцы захапілі 6 італьянскіх танкаў. У часе бою некалькі італьянцаў забіта, а каля тысячы сомалійцаў трапіла ў палон. Горрахай і Даігабур знаходзяцца надалей у руках абісінцаў.

Кажуць, што армія раса Дэсты, якая прышла ўздоўж граніцы брытанскай Кэніі, пасунулася да Доле, а адтуль пачала паход на Луг-Франдзі. Паводле іншых чутак—рас Дэста ідзе на Мустагіль, каб з паўдня абысьці італьянцаў, якія знаходзяцца ў італьянскім Сомалі.

У Гаррары супакой. Некаторыя кругі паведамляюць, што італьянцы сумесцілі Горрахай, не займаючы гораду, а абісінцы ці то вярнуліся ў горад, ці то быццам яго наагуль не пакідалі.

На паўдзень ад Джыджыгі абісінцы замацоўваюць свое пазыцыі. Дапушчаецца, што абісінцы маніцца тут уступіць з італьянцамі ў вялікі бой.

## Парлямэнтарныя вы- бары ў Англіі

Учора ў Англіі адбылася агульныя выбары. Ангельскае грамадзянства павінна было выбраць 615 сяброў Гімнае Палаты. Агульная лічба выбаршчыкаў дасягнула 31.305.27 чалавек. На выбарах фігуравала 1345 кандыдатаў, у тым ліку консерватораў—512; ліберал-нацыяналістаў—45; нацыянал-лябурыстаў—20; других прыхільнікаў нацыянальнага ўраду—17; рабочай партыі—541; незалежнай рабочай партыі—17; лібералаў разам з групаю Лейд-Джорджа—155; камуністаў—2.

Апрача таго выстаўлены былі 26 кандыдатаў, якія не дадзіліся да ніводнай з гэтых партый і ўтрапаваныя.

Консерваторы на чале з Бальдінам, ліберал-нацыяналісты на чале з Макдональдам і 17 других кандыдатаў выступілі на выбарах «адзінім фронтам прыхільнікаў нацыянальнага ўраду.»

Хто пераможа?

Вікхэм Сыцід, быўшы рэдактар «Таймс», у гутарцы з лёнданскім кореспандэнтам францускага газеты «Піці Паріз'ен» правёў вычэрпываючы аналіз абставінаў, у якіх прайшла падвыбарная кампанія ў Англіі.

Зразумела, што эканамічныя інтэрэсы Англіі ў Кэніі і навакол возера Цан, і жаданье абараніць вялікі індыйскі шлях ад усялякіх несыпадзянак, і брытанская перавага ў Міжземным моры—усё гэта было прынята пад увагу ўрадам, калі ён пастанавіў распусціць палату і вызначыць новыя выбары. Аднак, на ў гэтым — ключ міжнароднай палітыкі Англіі. Аб возеры Цан і аб вялікім індыйскім шляху думае, праўду кажучы, толькі жменька ангельцаў. Увесе-жа народ перажывае нешта больш глыбокае: ён зразумеў, урэшце, што паспехі авіацыі пазбавілі астраўное каралеўства яго ўпрывілеяванага паларажэння. Разам з гэтym сярэдняму ангельцу абрыйда «спаборніцтва збраенія», якое мучae народы, выключае ўсякую магчымасць сацыяльнага развязанія і, у дадатак, вядзе проста да вайны. Вось чаму ангельцы бачаць адзіні выход у Лізе Народаў і ў правильнасці яе статуту — з усімі вынікаючымі адсюль забавязаныні, якімі цяжкімі яны-б ня былі. У Францыі не звярнулі належнай увагі на так званы «мірны рэфэрэндум», арганізаваны лёрдам Робэртам Сэілем вясной с. г.: з 12 мільёнаў галасоў, 95 прац выказаліся за Лігу Народаў, хаяц, між іншым, тады яшчэ і ня было гутаркі аб возеры Цан, Італіі і аб вялікім індыйскім шляху.

Вынікі выбараў прадстаўляюцца Вікхэм Сыціду наступна:

Калі-б выбары адбыліся ў траўні, яны далі-б перамогу, бяс-сумліўна, рабочай партыі: на гэта даволі ясна паказваюць вынікі некаторых частковых выбараў. Цяпер-же можна амаль з пэўнасцю сказаць, што пераможа нацыянальны ўрад.

## Напруж. адносіны між Японіяй і Кітаем

Сярод кітайскіх нацыяналістаў узмачніліца анты-японскі рух на карысць адкрылага выступлення праці Японіі.

Анты-японскія дэмонстрацыі, у каторых прыймае ўчастце, галоўным чынам, кітайская моладзь, на спыняюцца на гладзячы на за-клікі больш асьцярожных і ўмера-

ных кітайскіх дзеячоў павістрымаца ад нападу на Японію. Учора на Нанкінскай вуліцы ў Шанхай група дэмонстрантаў выбіла шыбы ў японскіх магазынах.

Заможныя кітайцы ўцікаюць з Шанхая ў глыб краю. Выкарстоўваючы спрыяючыя абставіны, спэкулянты скупляюць па ніzkім цэнам у ўцікаючых іх прадпрыемствы, зямлю і дамы.

**Учора ў Шанхайскі порт прыбылі два японскія дредноўты** (род ваенных параходаў).

У сувязі з гэтым, японскія ваенны аташэ палкоўнік Такахашы выступіў проці распавяджаных вестак, быццам японцы намераны пайночныя правінцыі Кітая абвесьці незалежнай дзяржавай.

Мы дамагаемся толькі аднаго — кажа аташэ — каб кітайскія ўлады рашуча парвалі з анты-японскай палітыкай. Ніякіх імкненняў да тэрыторыальных захопаў мы ня маем. Мы хочам дапамагчы эканамічнаму развязанію пайночных правінцыяў будучы ісці ў Нанкін. Мы выступаем таксама проці нацыяналізацыі серабра ў Пайночным Кітая.

Згодна з апублікованымі паведамленінімі «Рэнго», японскі пасол у Кітая апублікаваў заяўленне, у якім падчырківае, што калі кітайскія ўлады ня прымуць ражучых мераў, то стварыўшыся абставіны дадуць цяжкія вынікі для кітай-японскіх адносін.

Японскі консул у Шанхай патрабаваў ад паліцыі міжнароднай часці гораду арышту вінавіцаў апошніх анты-японскіх выступленій, а таксама прыняція асобых мераў для абароны жыцця і мае-масцы іяпонцаў, пражываючых у Шанхай.

## Санкцыі супроць Італіі з 18 г. м.

Згодна з пастановай Лігі Наций ад бліжайшага панядзелку, г. з. 18 гэтага месяца Польшча пачне стасаваць супроць Італіі, экспортныя і эканамічныя санкцыі. З гэтага-ж дні ўваходзіць у сілу загад Міністэрства Фінансаў і Міністэрства Гандлю і Промысловага,